

## Liebe Konsumentin, lieber Konsument

Vielen Dank, dass Sie sich für die neuartige anti-age-Linie von **Lubex** entschieden haben. **Lubex anti-age night** wurde in Zusammenarbeit mit Dermatologen und unter Berücksichtigung der neusten wissenschaftlichen Erkenntnisse speziell für die tägliche Regeneration und Reparation der anspruchsvollen und empfindlichen Haut (Gesicht, Hals, Décolleté) entwickelt. Die **Lubex anti-age night** Synergieformel wirkt zudem auch vorbeugend gegen Hautalterungsprozesse. **Lubex anti-age night** ist erfolgreich dermatologisch und klinisch geprüft.

# Lubex anti-age® night

Dermatologische Synergie-Formel mit 3fach-Wirkung gegen Hautalterung

Unsere Haut unterliegt einerseits dem biologischen und andererseits dem umweltbedingten Alterungsprozess. Letzterer wird vor allem durch den sogenannten oxidativen Stress wie z.B. UV-Bestrahlung und Rauchen verursacht. Beide Alterungsprozesse verlangsamen den Hauerneuerungsprozess und sorgen dafür, dass die Collagen-, Elastin- und Lipidproduktion zurückgeht. Die Haut verliert dadurch an Spannkraft und feine Linien sowie Augenfältchen werden vermehrt sichtbar. Zudem wird die Haut eher trocken und rau. Für die komplette Anti-Age-Pflege und -Prophylaxe benötigt die Haut spezielle Wirk- und Pflegestoffe, welche die Haut restrukturieren, reparieren und dadurch verjüngen, straffen sowie hydratisieren.

## Eigenschaften

Die Vitamine A, C und E gehören heute wegen ihrer Wirkung bei Hautalterung zu den anerkannten Wirkstoffen in der Dermatologie. Aufgrund der einzigartigen Synergie-Formel zeichnet sich **Lubex anti-age night** durch eine 3fach-Wirkung aus:

1. Reines, hochwirksames Retinol (Vitamin A) in patentierten Cyclodextrin-Kapseln und das Coenzym Q10 in Mikrokapseln steigern den Collagenaufbau, reaktivieren den Hauerneuerungsprozess tiefenwirksam, reparieren Hautschäden, straffen das Hautgewebe und vermindern Hautfältchen. Diese aus dem medizinischen Bereich kommende Verkapselungstechnologie ermöglicht eine kontinuierliche Wirkstoffabgabe sowie eine anhaltende und hautverträgliche Wirkung (Time Release Effect).
2. Das einzigartige Vitamin-C-Glucoside reduziert Pigmentflecken sichtbar. Zudem wirkt Vitamin-C-Glucoside zusammen mit ProVitamin E synergistisch gegen freie Radikale, repariert die durch UV-Strahlen gestresste Haut und wirkt dadurch aktiv gegen Hautalterung.
3. Ceramide 1 + 3 + 6 regenerieren als hauteigene Lipide die Hydro-Lipid-Barriere und hochwertiges Jojobaöl schützt die Haut zusätzlich vor Austrocknung.

**Lubex anti-age night** wurde speziell für die Regeneration und Reparation der anspruchsvollen und empfindlichen Gesichtshaut sowie zur Vorbeugung von Hautalterungsprozessen entwickelt.

## Lubex anti-age night

- zieht schnell und tief in die Haut ein, macht sie fühlbar straffer und gibt ein geschmeidiges Hautgefühl.
- bringt die Haut wieder ins Gleichgewicht und verleiht ihr einen strahlenden, gesunden Teint.
- aktiviert über Nacht die Regenerationsvorgänge der Haut, repariert UV-bedingte Hautschäden und hält dadurch die Haut länger jung und straff.
- eignet sich auch für die empfindlichen Augenpartien und ist gut verträglich.
- ist erfolgreich dermatologisch und klinisch geprüft sowie frei von Konservierungsmitteln und Farbstoffen.

## Patentierter Airless-Dispenser

**Lubex anti-age night** hat einen patentierten Airless-Dispenser, der die anti-age-Synergie-Formel vor Licht und Sauerstoff schützt. Der Dispenser garantiert eine optimale Produktqualität, eine ideale Dosierung sowie eine vollständige Entleerung der Dose.

## Anwendung

**Lubex anti-age night** eignet sich für jeden Hauttyp und wird über Nacht auf Gesicht, Hals und Décolleté verteilt und sanft einmassiert. Die Wirksamkeit erhöht sich bei regelmässiger Anwendung und speziell nach einem Peeling z.B. mit **Lubex peeling** Waschcreme: Dabei werden die aufgetragenen anti-age-Wirkstoffe von der Haut noch schneller und besser aufgenommen.

## Anti-Age-Tipps

1. **Präventive Massnahmen:** UVA- und UVB-Schutz (mineralische UV-Filter bevorzugen), nicht rauchen, Einsatz von Peptiden zum Schutz vor Collagenabbau in der Haut, hauteigene Lipide (Fettstoffe wie z.B. Ceramide) sowie Feuchthaltestoffe (Moisturizer wie Hyaluronate und PCA) und Antioxidanzien (Vitamine C + E + Q10 gegen oxidativen Stress).
2. **Reparative Massnahmen:** Anwendung von Hautpflegemitteln mit dermatologischen Wirkstoffen wie Peptide, HAF (Hyaluronsäure-Fragmente) und Retinol (Vitamin A) für den Collagen- und Matrixaufbau in der Haut sowie Antioxidanzien (Vitamine C + E + Q10).
3. **Therapeutische Massnahmen:** Botox, Chemical Peeling, Hyaluronsäurefiller, Laser-Resurfacing usw.
4. **Additive Massnahmen:** Ausgewogene und gesunde Ernährung, reichlich Flüssigkeitsaufnahme, ausreichend Schlaf, viel Sport und Bewegung, wenig Stress usw.

## Chère consommatrice, cher consommateur,

Merci d'avoir opté pour la nouvelle ligne anti-age de **Lubex**. Développé en étroite collaboration avec des dermatologues et selon les connaissances scientifiques les plus récentes, **Lubex anti-age night** est spécialement conçu pour la régénération et la réparation quotidienne des peaux exigeantes et sensibles (visage, cou, décolleté). La formule synergique **Lubex anti-age night** agit en outre préventivement contre les processus de vieillissement de la peau. **Lubex anti-age night** a passé avec succès tous les tests dermatologiques et cliniques.

# Lubex anti-age® night

Formule dermatologique synergique à triple action contre le vieillissement de la peau

Le vieillissement de la peau est un processus biologique mais il subit aussi l'influence de nombreux facteurs extérieurs, comme le stress oxydatif qui peut être dû au rayonnement UV ou au tabagisme. Le processus biologique et les facteurs environnementaux freinent le renouvellement de la peau. La production de collagène, d'élastine et de lipides diminue et la peau perd de sa tonicité; de petits sillons apparaissent à sa surface ainsi que des ridules autour des yeux. La peau a en outre tendance à devenir sèche et réche. Les soins et la prévention anti-âge nécessitent des substances actives et traitantes spéciales capables de restructurer, réparer, raffermir et hydrater la peau et donc de la rajeunir.

## Propriétés

Les vitamines A, C et E font aujourd'hui partie des actifs reconnus en dermatologie pour leurs effets sur le vieillissement de la peau. Grâce à sa formule synergique inédite, **Lubex anti-age night** se distingue par une action triple:

1. Le rétinol pur et hautement actif (vitamine A) en capsules de cyclodextrine brevetées et le coenzyme Q10 en microcapsules stimulent la synthèse du collagène, réactivent en profondeur le processus de renouvellement de la peau, réparent les lésions cutanées, raffermisent le tissu cutané et lisssent les ridules. Cette technologie d'encapsulation issue du domaine médical permet une libération continue du principe actif ainsi qu'un effet durable et bien toléré par la peau (Time Release Effect).
2. Le vitamine-C-glucoside breveté réduit visiblement les taches pigmentaires. De plus, le vitamine-C-glucoside agit en synergie avec la provitamine E contre les radicaux libres, répare la peau stressée par les UV et freine ainsi activement le vieillissement cutané.
3. Les céramides 1 + 3 + 6, en tant que lipides cutanés endogènes, régénèrent la barrière hydrolipidique, tandis que la précieuse huile de jojoba prévient la déshydratation de la peau.

**Lubex anti-age night** a été spécialement développé pour la régénération et la réparation de la peau du visage, peau particulièrement exigeante et sensible, ainsi que pour prévenir le processus de vieillissement de la peau.

## Lubex anti-age night

- pénètre rapidement et profondément dans la peau, la rend sensiblement plus ferme et procure une sensation de souplesse.
- rééquilibre la peau et donne au teint un air sain et radieux.
- active les processus de régénération de la peau pendant la nuit, répare les altérations cutanées dues aux UV, si bien que la peau reste plus longtemps jeune et ferme.
- convient aussi à la peau délicate du pourtour des yeux et est bien toléré.
- testé dermatologiquement et cliniquement; ne contient ni agents conservateurs ni colorants.

## Airless dispenser breveté

**Lubex anti-age night** est pourvu d'un distributeur airless breveté qui protège la formule synergique anti-âge contre la lumière et l'oxygène. Le distributeur garantit une qualité de produit optimale, un dosage idéal et une vidange complète du flacon.

## Mode d'emploi

**Lubex anti-age night** convient à tous les types de peau. Il doit être appliqué au coucher sur le visage, le cou et le décolleté en massant doucement pour faire pénétrer. **Lubex anti-age night** augmente en efficacité lorsqu'il est utilisé régulièrement. Après un peeling, p.ex. avec **Lubex peeling** crème lavante, les principes actifs anti-âge sont encore plus vite absorbés par la peau.

## Conseils anti-âge

1. Mesures préventives: protection anti-UVA et UVB (donner la préférence aux filtres UV minéraux), ne pas fumer, utilisation de peptides pour freiner la dégradation du collagène cutané, lipides épidermiques (comme les céramides), agents hydratants (comme les hyaluronates et le PCA) et anti-oxydants (vitamines C + E + Q10) pour lutter contre le stress oxydatif.
2. Mesures réparatrices: utilisation de crèmes pour la peau contenant des principes actifs dermatologiques tels que les peptides, les HAF (fragments d'acide hyaluronique) et le rétinol (vitamine A) pour stimuler la synthèse de collagène et reconstituer la matrice dermique, et les antioxydants (vitamines C + E + Q10).
3. Mesures thérapeutiques: Botox, peeling chimique, comblement des rides au gel d'acide hyaluronique, relissage au laser, etc.
4. Mesures complémentaires: veiller à une alimentation saine et équilibrée, boire abondamment, dormir assez, faire beaucoup d'exercice physique et de sport, réduire le stress à un minimum, etc.

## Cara consumatrice, caro consumatore

Grazie di aver scelto la nuova linea anti-age di Lubex. Lubex anti-age night è stato sviluppato in collaborazione con dei dermatologi, tenendo conto delle conoscenze scientifiche più recenti, specialmente per la rigenerazione e la riparazione quotidiana della pelle esigente e sensibile (viso, collo, décolleté). La formula sinergica di Lubex anti-age night agisce inoltre a titolo profilattico contro l'invecchiamento cutaneo. Lubex anti-age night è stato sottoposto con successo a esami dermatologici e clinici.

# Lubex anti-age® night

Formula dermatologica sinergica a triplice effetto contro l'invecchiamento della pelle

La nostra pelle è sottoposta sia al processo d'invecchiamento biologico che a quello dovuto ai fattori ambientali. Quest'ultimo è causato soprattutto dal cosiddetto stress ossidativo, come ad esempio le radiazioni UV e il fumo. Entrambi i processi d'invecchiamento rallentano il processo di rinnovamento cutaneo e fanno sì che la produzione di collagene, elastina e lipidi diminuisce. La pelle perde così tensione e sottili linee e grinze intorno agli occhi (zampe di gallina) diventano sempre più visibili. Inoltre essa diventa più secca e più ruvida. Per la cura e la profilassi anti-age la pelle necessita di sostanze attive e curative speciali che la ristrutturano, la riparano, la ringiovaniscono, la rassodano e la idratano.

## Proprietà

Oggi giorno le vitamine A, C ed E, per il loro effetto sull'invecchiamento della pelle, fanno parte dei principi attivi riconosciuti in dermatologia. Grazie alla formula sinergica unica nel suo genere, Lubex anti-age night si distingue per un triplice effetto:

1. Il retinolo (vitamina A) puro, altamente efficace in capsule brevettate di ciclodestrina ed il coenzima Q10 in microcapsule aumentano la produzione di collagene, riattivano il processo di rinnovamento cutaneo agendo in profondità, riparano i danni subiti dalla pelle, tendono il tessuto cutaneo e riducono le rughe. Questa tecnologia di incapsulazione derivante dall'ambito medico permette un rilascio continuato dei principi attivi e un effetto durevole e ben tollerato dalla pelle (Time Release Effect).
2. Il vitamina-C-glucoside unico nel suo genere riduce visibilmente i nevi pigmentari. In sinergia con la provitamina E, il vitamina-C-glucoside agisce inoltre contro i radicali liberi, ripara la pelle stressata dai raggi UV e agisce perciò attivamente contro l'invecchiamento della pelle.
3. Le ceramidi 1 + 3 + 6, in quanto lipidi propri della pelle, rigenerano la barriera idrolipidica e inoltre il pregiato olio di Jojoba protegge la pelle dalla disidratazione.

**Lubex anti-age night** è stato sviluppato specialmente per la rigenerazione e la riparazione della pelle esigente e sensibile del viso nonché per prevenire i processi di invecchiamento della pelle.

## Lubex anti-age night

- penetra rapidamente e in profondità nella pelle, la rassoda nettamente e dà una sensazione di pelle elastica.
- riporta in equilibrio la pelle e le conferisce un colorito radioso, sano.
- attiva durante la notte i processi di rigenerazione della pelle, ripara le alterazioni cutanee causate dagli UV. In tal modo l'epidermide rimane giovane e tesa più a lungo.
- è adatto anche per le zone sensibili attorno agli occhi ed è ben tollerato.
- è stato sottoposto con successo a esami dermatologici e clinici e non contiene né conservanti né coloranti.

## Dispenser senza aria brevettato

Lubex anti-age night ha un dispenser senza aria brevettato che protegge la formula sinergica anti-age dalla luce e dall'ossigeno. Il dispenser garantisce una qualità ottimale del prodotto, un dosaggio ideale e lo svuotamento completo del contenitore.

## Uso

Lubex anti-age night è adatto per ogni tipo di pelle; per la notte lo si distribuisce sul viso, sul collo e sul décolleté e si friziona delicatamente per farlo penetrare. L'efficacia di Lubex anti-age night aumenta in caso di uso regolare e specialmente dopo un peeling per esempio con la crema detergente Lubex peeling, perché allora la pelle assorbe ancor più rapidamente e meglio i principi attivi anti-age che vi sono stati applicati.

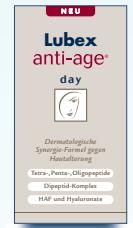
## Consigli anti-age

1. **Misure preventive:** proteggersi dai raggi UVA e UVB (preferire filtri UV a base di sostanze minerali), non fumare, utilizzare peptidi per prevenire la degradazione del collagene nella pelle, impiegare lipidi propri della pelle (sostanze grasse come ad esempio le ceramidi) nonché sostanze idratanti (come gli ialuronati ed il PCA) e antiossidanti (vitamine C + E + Q10 contro lo stress ossidativo).
2. **Misure di tipo riparatore:** uso di prodotti cosmetici con principi attivi dermatologici quali i peptidi, gli HAF (frammenti di acido ialuronico) ed il retinolo (vitamina A) per la formazione del collagene e della matrice nella pelle, e gli antiossidanti (vitamine C + E + Q10).
3. **Misure terapeutiche:** Botox, peeling chimico, "filler" con acido ialuronico, "resurfacing" con il laser ecc.
4. **Misure di carattere generale:** alimentazione equilibrata e sana, abbondante assunzione di liquidi, dormire a sufficienza, molto sport e moto, poco stress ecc.

## Lubex anti-age Produkte - Produits - Prodotti



50 ml



50 ml



120 ml

## Lubex anti-age night

Dermatologische anti-age Synergie-Formel:  
• Retinol + Q10  
• Vitamin-C-Glucoside  
• Ceramide 1 + 3 + 6

Formule dermatologique synergique anti-âge:  
• rétinol + Q10  
• vitamine-C-glucoside  
• céramides 1 + 3 + 6

Formula dermatologica sinergica anti-age:  
• retinolo + Q10  
• vitamina-C-glucoside  
• ceramidi 1 + 3 + 6

## Lubex anti-age day

Dermatologische anti-age Synergie-Formel:  
• Tetra-, Penta-, Oligopeptide  
• DiPeptid-Komplex  
• HAF und Hyaluronate  
• mineralischer UV-Schutz

Formule dermatologique synergique anti-âge:  
• tétra-, penta-, oligopeptides  
• complexe de dipeptides  
• HAF et hyaluronates  
• filtre minéral anti-UV

Formula dermatologica sinergica anti-age:  
• tetra-, penta-, oligopeptidi  
• complesso di dipeptidi  
• HAF e ialuronati  
• filtro UV a base di sostanze minerali



120 ml

## Lubex anti-age cleansing milk

Dermatologische Reinigungsmilch mit Synergieformel:  
• ProVitamin C  
• ProVitamin E  
• Coenzym Q10

Lait démaquillant dermatologique à formule synergique:  
• provitamine C  
• provitamine E  
• coenzyme Q10

Latte detergente dermatologico con formula sinergica:  
• provitamina C  
• provitamina E  
• coenzima Q10



120 ml

## Lubex anti-age tonic

Dermatologische anti-age Synergie-Formel:  
• Hyaluronate + PCA  
• Vitamin-C-Glucoside  
• Oligopeptide

Formule dermatologique synergique anti-âge:  
• hyaluronates + PCA  
• vitamine-C-glucoside  
• oligopeptides

Formula dermatologica sinergica anti-age:  
• ialuronati + PCA  
• vitamina-C-glucoside  
• oligopeptidi

Informieren Sie sich bei Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten über unsere weiteren dermatologischen Produkte und lassen Sie sich beraten.  
Informez-vous auprès de votre médecin, pharmacien ou droguiste sur nos autres produits dermatologiques et laissez-vous conseiller.  
Si informi dal suo medico, farmacista o droghiere sui nostri altri prodotti dermatologici e si faccia consigliare.

Permamed AG • 4106 Therwil • Tel. 061 725 20 20 • [www.lubexantiage.ch](http://www.lubexantiage.ch) • [www.permamed.ch](http://www.permamed.ch)

Formula Lubex anti-age night: Aqua, Coco Caprylate / Caprate, Cetearyl Alcohol, Simmondsia Chinensis (Jojoba) Seed Oil, Dicaprylyl Carbonate, Pentylene Glycol, Octyldodecanol, Glycerin, Dimethicone, Tocopherol Acetate, Ascorbyl Glucoside, Cyclodextrin, Retinol, Ubiquinone, Bisabolol, Ceramide 1, Ceramide 3, Ceramide 6, Phytosphingosine, Cholesterol, Lecithin, Sodium Stearoyl Glutamate, Caprylic / Capric Triglyceride, Sodium Lauroyl Lactylate, Carbomer, Parfum, Sodium Hydroxide, Xanthan Gum.